



## Perspectives chinoises

2013/3 | 2013

L'urbanisation de la Chine rurale

---

### Éditorial

Ben Hillman et Jonathan Unger

Traducteur : Romain Warnault

---



#### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/perspectiveschinoises/6608>

ISSN : 1996-4609

#### Éditeur

Centre d'étude français sur la Chine contemporaine

#### Édition imprimée

Date de publication : 15 septembre 2013

Pagination : 3

ISBN : 979-10-91019-08-8

ISSN : 1021-9013

#### Référence électronique

Ben Hillman et Jonathan Unger, « Éditorial », *Perspectives chinoises* [En ligne], 2013/3 | 2013, mis en ligne le 01 septembre 2013, consulté le 03 mai 2019. URL : <http://journals.openedition.org/perspectiveschinoises/6608>

---

# Éditorial

BEN HILLMAN ET JONATHAN UNGER

Pour la première fois de l'histoire, plus de Chinois vivent aujourd'hui dans des bourgs et des villes que dans des villages. Après avoir atteint 51 % en 2011, l'urbanisation chinoise s'accélère. Convaincus que l'urbanisation est la clé du développement social et économique actuel du pays, les dirigeants chinois ont récemment annoncé un objectif de 70 % de population urbaine en 2025, ce qui représenterait 900 millions de Chinois vivant en ville. Cependant, des dirigeants tels que le Premier ministre Li Ke-qiang ont souligné que l'urbanisation future devra être caractérisée non pas par une expansion de villes-géantes (*dushihua* 都市花) mais par une croissance des petites villes et bourgs ruraux (*chengzhenhua* 城镇化). Le Parti communiste chinois cherche en somme à amener les villes aux populations rurales, plutôt que d'attirer les masses rurales dans les villes. Suite à l'annonce de cette politique durant le XVIII<sup>ème</sup> Congrès du Parti en novembre 2012, une commission interministérielle a été chargée de réfléchir à l'élaboration de recommandations pour promouvoir l'urbanisation de la Chine rurale.

En réalité, le phénomène d'urbanisation des zones rurales, négligé dans le champ scientifique, est en cours depuis quelque temps. Simultanément à la phase d'industrialisation des zones rurales du littoral et à proximité des grandes villes, de nombreux « villages » ont poussé pour accueillir plus de 30 000 ouvriers. Aujourd'hui, beaucoup de ces villages, en particulier dans le delta de la rivière des Perles, sont devenus des nœuds quasi-urbains au sein d'agglomérations qui ne cessent de s'étendre. Même au cœur de la Chine agricole, un nombre important de villes de district s'agrandissent, poussées par la concentration de services publics dans les chefs-lieux et le développement de l'industrie dans les provinces intérieures de la Chine. Parallèlement, sur une grande partie du territoire et dans le cadre du programme de « Construction d'une nouvelle campagne socialiste » (*jianshe shehui zhuyi xin nongcun* 建设社会主义新农村) lancé en 2006<sup>(1)</sup>, la politique du gouvernement encourage des villages entiers à démolir leurs habitations et à emménager dans de nouveaux et denses ensembles, parfois même en fusionnant plusieurs villages, afin de fournir des supermarchés, bibliothèques, etc., à l'image de la vie urbaine. Toutes ces formes d'urbanisation rapide façonnent une nouvelle Chine rurale, transformant ses paysages, sa culture et ses structures sociales.

Le dossier « L'urbanisation de la Chine rurale » s'intéresse à ces changements multiples. Les articles sont tirés d'un colloque<sup>(2)</sup> que nous avons organisé en 2012 dans le Yunnan, où les articles ont été présentés et débattus, puis retravaillés après nos commentaires éditoriaux. De précieuses suggestions éditoriales ont été par ailleurs faites par les évaluateurs anonymes ainsi que la rédaction de *Perspectives chinoises*.

Les trois premiers articles, d'Andrew Kipnis, de Ben Hillman et de Tom Cliff, sont des études de cas de différents types de chefs-lieux de district qui se sont rapidement urbanisés. Andrew Kipnis explore l'intégration entre l'urbain et le rural dans le cadre d'une ville prospère dans les campagnes de la province du Shandong. Tom Cliff s'intéresse quant à lui aux conceptions chinoises qui sous-tendent l'aménagement urbain et à l'impact de l'urbanisation sur la culture locale et les relations ethniques dans une petite

ville du Xinjiang. L'étude de cas de Ben Hillman sur un chef-lieu de district dans le nord-ouest du Yunnan examine les conséquences de son expansion et explique comment, en l'absence de politiques d'éducation et d'accès à l'emploi, l'urbanisation peut mener à la marginalisation économique des minorités ethniques.

L'article suivant s'intéresse à un type d'urbanisation répandu mais peu connu. Him Chung et Jonathan Unger présentent une étude de cas de quatre villages du Guangdong qui ont été urbanisés tout en gardant un certain contrôle sur leurs terres, en transformant les collectivités villageoises en sociétés collectives de gestion foncière. Cette pratique s'oppose à la forme plus connue d'urbanisation de la Chine rurale qui implique l'acquisition forcée des terres agricoles par les pouvoirs locaux en vue de leur transformation pour le développement commercial et industriel.

Un troisième ensemble d'articles examine l'urbanisation *in situ* des campagnes dans lesquelles des villages ressemblent de façon croissante à un environnement urbain. L'article de Yu Zhu, Min Lin, Liyue Lin et Jinmei Chen s'appuie sur des données récentes pour analyser l'étendue de cette transformation au niveau d'une province. David Bray, quant à lui, se demande quelles politiques et quelles conceptions sous-tendent la transformation des villages par la planification urbaine dans le cadre du programme pour la « Construction d'une nouvelle campagne socialiste ». Lior Rosenberg vient compléter ce tableau en dressant une comparaison entre deux provinces, l'une pauvre et l'autre riche, pour analyser les différentes approches des gouvernements locaux dans le cadre de ce programme.

En examinant les différentes façons dont la Chine rurale est refaçonnée et urbanisée, ce dossier spécial propose de nouveaux éclairages sur l'une des transformations les plus radicales et importantes en cours en Chine.

■ Traduit par Romain Warnault.

1. Le programme de « Construction d'une nouvelle campagne socialiste » est très large et inclut l'abolition de la taxe agricole chinoise, l'abolition des frais de scolarité en zone rurale jusqu'à la fin du collège, avec l'offre aux écoliers en difficulté de livres de classe, un programme national d'assurance maladie dans toutes les zones rurales, des subventions aux agriculteurs en fonction de la superficie de leurs terres, une réfection d'ampleur des routes de campagne, ainsi que la reconstruction de villages. Les historiens pourraient ainsi ériger ce programme comme l'accomplissement majeur de la décennie Hu Jintao-Wen Jiabao.
2. Ce colloque a été financé par le Centre China in the World de l'Université nationale australienne que nous remercions chaleureusement.